

## Секция «Иностранные языки и регионоведение»

**Академическое письмо в контексте обучения иностранному языку для специальных целей студентов неязыкового вуза**

*Ослопова Валентина Михайловна*

*Аспирант*

*ЮФУ - Южный федеральный университет, Факультет естественно-научной и гуманитарной подготовки, Таганрог, Россия*

*E-mail: rainy-vo@rambler.ru*

Наука является одним из определяющих компонентов жизни современного общества и при этом, возможно, самым динамичным из них. Научно-технический прогресс сегодня достигает все больших высот за все более короткие промежутки времени. Такой темп развития во многом стал возможен благодаря тенденции к глобализации науки, понимаемой как «постоянное усиление взаимозависимости национальных научных обществ, ведущее к формированию вненациональной, глобальной «республики ученых» [Аблажей, 2005, 90]. Сложно переоценить важность свободного обмена опытом между учеными разных стран, и ключевую роль в этом обмене играет язык. Он позволяет молодым специалистам развить свои идеи и обогатить их мировым опытом, накопленным по интересующей их проблеме, а также познакомить мировую общественность со своими идеями в соответствующей профессиональной области [2].

Обучение английскому языку студентов старших курсов в неязыковом вузе осуществляется в рамках курсов ESP (English for specific purposes), в структуре которых выделяется также особый курс EAP (English for academic purposes – английский язык для академических целей). Он охватывает достаточно широкую сферу применения английского языка в науке и образовании, включая в себя как устные (доклады, устные выступления на семинарах и конференциях, лекции и т.д.), так и письменные (статьи, тезисы, рецензии и т.д.) формы. Нашей целью является создание методики обучения студентов инженерных специальностей именно письменной речи различных академических жанров.

Необходимость создания методики обучения студентов инженерных специальностей академическому письму продиктована следующими противоречиями:

- необходимостью интеграции в мировое научное сообщество, а также потребностью этого сообщества в молодых специалистах, владеющих иностранным языком, и низким уровнем их языковой подготовки;
- значительным научным потенциалом студентов неязыковых специальностей и их неспособностью представить результаты своих исследований на иностранном языке;
- необходимостью формирования навыков академического письма у студентов и недостаточной разработанностью методики обучения данному аспекту в неязыковом вузе.

Построение любого письменного высказывания включает три основных этапа:

- 1) предваряющий – подготовка к написанию;
- 2) основной – написание;
- 3) завершающий, контрольный – проверка пишущим созданного высказывания.

Л.А. Константинова отмечает, что письменная речь обладает более четкой по сравнению с устной структурной и формальной организацией (система нумерации страниц,

деление на разделы, параграфы, систему ссылок, шрифтовые выделения) [3]. Этот аспект особенно важен для жанров научной речи, так как для большинства из них предпочтительно четкое структурирование материала для облегчения понимания.

Академический (или собственно научный) подстиль относится к научному функциональному стилю, наряду с его другими подстилями, например, научно-деловым или научно-популярным. Он характеризуется следующими особенностями:

- 1) точностью излагаемого материала;
- 2) объективностью изложения;
- 3) логической последовательностью изложения;
- 4) ограниченным использованием эмоционально-экспрессивных и образных элементов;
- 5) лаконичностью формы.

Большинству русскоязычных студентов, скорее всего, привычен именно тип изложения, характерный для академического стиля отечественных трудов, поэтому необходимо обратить их особое внимание на то, что англоязычная научная проза имеет ряд отличительных особенностей, к которым относятся:

- 1) более строгая логико-смысловая структура текста, ярко выраженное смысловое членение
- 2) линейность изложения материала, относительно простой синтаксис, отсутствие пространных рассуждений и резких переходов между темами
- 3) эмпиризм, опора на экспериментальные данные.

Исходя из особенностей англоязычной академической письменной речи, производится отбор содержания обучения, которое нам представляется целесообразным разбить на три блока.

Первый блок будут составлять лексико-грамматические упражнения, направленные на пополнение и активизацию словарного запаса, а также устранение пробелов в знаниях по грамматике. Прежде всего, это касается действительного и страдательного залога, а также грамматических конструкций, позволяющих описать логическую связь между положениями (например, придаточные предложения условия).

Второй блок направлен на закрепление навыков, полученных в первом, и практику их применения к реальным текстам. Все задания этого блока сводятся к редактированию небольших текстов или выдержек из них.

В третьем блоке предполагается написание собственной письменной работы, где студент применяет все полученные навыки и умения.

Таким образом, в предлагаемой нами методике обучения академическому письму реализуется принцип «от простого к сложному», от отдельных упражнений к редактированию и, наконец, к созданию собственного текста. Данная методика нацелена не просто на совершенствование навыков построения письменного высказывания у студентов, но и на формирование умения четко и понятно представлять результаты своих исследований на иностранном языке, а также стилистически правильно их оформлять. Развитие навыков академического письма у студентов инженерных специальностей способствует укреплению международного научного сотрудничества и повышению статуса молодых ученых России в общемировом научном пространстве

## **Литература**

*Конференция «Ломоносов 2013»*

1. Аблажей А.М. Глобализация науки и российское научное сообщество (на примере Новосибирского научного центра) // Гуманитарные науки в Сибири. 2005. №1. С. 90-94.
2. Гуреева А.В. Основы организации элективного курса английского языка по профилю специальности. Дисс. канд. пед. наук. Москва, 2010.
3. Константинова Л.А. Лингводидактическая модель обучения студентов-нефилологов письменной научной речи. Дисс. канд. пед. наук. Тула, 2004.